

入札代行のご案内

2018年 11月

毎回たくさんのご利用、ありがとうございます。

さて、カタログ添付の日本語ガイドをご覧になれば、ご自分で入札・輸入できるでしょうが、しかし・・・、「初めてで心配」「外国にファクスしたことない」、「ちょっとおっくう」などの声にお応えして入札の代行を行っています。

この入札代行は作業とお金の流れをオープン・クリアにして、はじめてオークションをされるお客様でもお楽しみいただきながら、あわせて流れや仕組みもご理解いただくものです。ですから一度ご利用になれば、次回からはご自分で直接できるでしょう。送金を2回するなどちょっと面倒なようですが、結果的には時間と費用の節約です。ではお気軽にご利用ください。

1. 入札：

代行入札をご希望のお客様はカタログ添付の「代行入札用紙」に記入の上、日本窓口まで郵便またはファクスでお送りください。今回、日本窓口あての代行入札の締切りは、2018年 11月 6日(火) 午後6時(日本時間)です。（日本窓口でお客様の入札をチェックの上、別のフォームでケルンにファクス入札します。）

2. 入札の結果と最初の送金：

落札された場合、ケルン本社からの案内請求書をもとに日本窓口で国際郵便送金の書面を作りお客様に郵送します。お客様はお近くの郵便局の窓口からご送金できます。この送金はケルン本社の口座への直接送金です（日本窓口の口座を通過する時間と経費を節約）。また日本窓口の代行手数料の振込書もお送りしますので同時にお振込みいただきます。

3. 梱包送料の送金：

落札した品物本体に対するお金がケルン本社の口座に入りますと、あちらでは梱包作業にかかり梱包・送料を計算して日本窓口へ連絡がはいらいます。日本窓口では、この梱包・送料の国際郵便送金の書面を作りお客様に郵送します。お客様は、再度、お近くの郵便局からケルン本社の口座あてにご送金ください。

なお、20kgを越たり寸法の大きな物、また割れ物など特別な梱包が必要なものは郵便で扱えず貨物便（主に航空便です）になります。つまり複数個口に分けて梱包しても1個が20kgを越えるなどの場合です。

4. 輸入（郵便小包の場合。20kg未満）：

梱包送料がケルン本社の口座で入金確認されますと品物が発送されます。20kg未満の小包は郵便で送られてきます。なお輸入金額が20万円を超える場合、郵便局から税関に輸入消費税などの支払い案内があり、納付後に配達されます。

5. 輸入（貨物扱いの場合。20kg以上）：

航空または船舶の貨物扱いの場合、上記の「3」で送金した送料は日本の空港や港までの運賃です。貨物が港に到着すると空港・港の倉庫から着荷の連絡がきます。ここから先の、空港や港での通関手続き、さらに国内の配達には別の費用です。日本窓口で通関会社を決たり、お手元までの配達の手配をします。別途、国内の通関輸送会社から関税・通関手数料・国内輸送費等がお客様に請求されます。

～ おしまい～

*手数料： 代行手数料は落札された場合のみいただきます。落札されなかった場合は、ゼロ、です。落札の場合は、落札金額の5%（ただしその金額が5,000円未満のときは5,000円）を申しあげます。（金額は税込み）

- 一度ご利用いただいて入札や送金の手順などがお分かりになれば、次回からはご自分でおできになるでしょう。
- なお、この代行入札では参考情報の提供はできますが「どの品物をどのくらいで入札するか」といった判断決断の代行はできません。またほかのお客様の入札については何もお答えできません。あしからずご了承のほどお願い申し上げます。
- ご不明の点は、お気軽にお問い合わせください。

オークション開催日：2018年 11月9日（金）+10日（土）

9+10 Nov., 2018

*この入札用紙は入札から輸入手配までを日本窓口にて代行される場合の専用紙です。この用紙で入札し落札された場合、通常の手数料のほか日本窓口の手数料（落札金額の5%、ただしその金額が5,000円未満のときは5,000円・税込）を申しあげます。

*この用紙は同時にお客様が当オークションハウスの規約をご承知いただいた上でオークション・セールに参加する旨の契約書でもあります。ご記入にあたっては数字やつづりのお間違いのないようお気をつけください。

*送 り 先：日本窓口（ファクスの場合：06-6845-8628）

*締切り日時：2018年 11月 6日（火）午後6時 日本窓口必着（日本時間です）

● おなまえ（漢字で）： _____（ヨミガナ _____）

name（ローマ字で）： _____

● 住 所（漢字で）： 〒 _____

address（ローマ字で）： _____

● 電 話（phone）： _____ ファクス（fax）： _____

● date： 2018年 _____ 月 _____ 日 ● 自筆署名（signature） _____

- もし私が落札したら。（配送の方法を選んでご希望の各□内にチェック、レ点やペケ印など、をご記入ください）
- 小包で送ってください（please send parcel by） 保険を掛けてください（insurance）
 - 航空便で（Premium airmail）
 - エコノミー航空便で（SAL）

カタログ番号 Cat.no.	品名 Title	入札価格（€） Highest Bid	カタログ番号 Cat.no.	品名 Title	入札価格（€） Highest Bid

*カタログ番号と品名はよくお確かめの上、ご記入ください。

*入札価格は、必ずユーロでご記入ください。

*入札件数が多くて記入する項目が不足の場合は、この用紙をコピーして足してください。